

Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- zrušit usnesení Soudu prvního stupně ze dne 22. června 2006 ve věci T-150/05, kterým byla žaloba zamítnuta pro nepřípustnost;
- vyhovět žalobě podané ve věci T-150/05;
- rozhodnout ve věci a vyhovět návrhům účastníků řízení, kteří byli žalobci před Soudem prvního stupně, a tím vyhovět žalobě podané ve věci T-150/05 v plném rozsahu;
- uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení vzniklých v řízení před Soudem prvního stupně a v řízení před Soudním dvorem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Soud prvního stupně měl za to, že rozhodnutí Komise 2005/101/ES⁽¹⁾ se žalobců „bezprostředně“ nedotýká ve smyslu článku 230 ES. Rozhodnutí, kterým byla žaloba zamítnuta jako nepřípustná, je právně nesprávné a musí být zrušeno z následujících důvodů:

1. Přímé účinky na právní postavení

Soud nesprávně vyložil článek 6 směrnice Rady 92/43/EHS⁽²⁾ ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin, když vycházel z toho, že rozhodnutí Komise nemá na žalobce žádné přímé právní účinky. Žalobci však mají za to, že rozhodnutí se přímo dotýká jejich právního postavení, jelikož

- i) stanoví definitivně lokalitu jako oblast ochrany;
- ii) ukládá vlastníkům pozemků zákaz poškozování a
- iii) stanoví povinnost posouzení projektů.

2. Automaticky vzniklé přímé účinky

Soud nesprávně vyložil článek 6, jelikož měl za to, že právní účinky vzniknou z rozhodnutí Komise pouze tehdy, pokud členský stát přijme opatření, jejichž vydání spadá do jeho posuzovací pravomoci. Podle názoru žalobců však z rozhodnutí Komise částečně vyplývají právní účinky, jako zákaz poškozování a povinnost posouzení projektů, které jsou účinné bez jakýchkoli prováděcích opatření členského státu.

3. Neexistence účinných právních opravných prostředků

V právu Evropských společenství platí ve správním a soudním řízení zásada kontradiktornosti řízení. Podle této zásady musí v praxi účastníci řízení mít právo na odvolání nebo na jiný účinný opravný prostředek proti rozhodnutí. Pokud by bylo popřeno právo na odvolání, neměli by žalobci v žádném stadiu tohoto řízení možnost napadnout rozhodnutí úřadu, kterým byly jejich pozemky přijaty do sítě Natura 2000 a bylo jim uloženo omezení ve formě zákazu poškozování a povinnosti posouzení. Jedná se

o rozhodnutí, kterým bylo definitivně rozhodnuto o statusu lokalit jako lokalit sítě Natura 2000.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 40, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 206, s. 7.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 6. září 2006
Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) vydanému dne 5. července 2006 ve věci T-357/05,
Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana v. Komise Evropských společenství**

(Věc C-363/06 P)

(2006/C 261/25)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana (zástupci: J. V. Sánchez-Tarazaga Marcelino, letrado, C. Fernández Vicién a I. Moreno-Tapia Rivas, abogados)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání navrhovatele

- určit, že projednávaná věc je přípustná a opodstatněná;
- zrušit usnesení Soudu prvního stupně ze dne 5. července 2006;
- vrátit věc Soudu prvního stupně, aby rozhodl, že původně podaná žaloba je přípustná a nařídil pokračování řízení;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů tohoto řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek se zakládá na těchto důvodech:

Soud prvního stupně se dopustil nesprávného právního posouzení: Soud porušil Smlouvu o ES, zejména Protokol o statutu Soudního dvora připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství (který je podle článku 311 Smlouvy o ES její nedílnou součástí), konkrétně jeho článku 19, který stanoví kritéria, kterými se řídí právní zastoupení účastníků řízení před soudy Společenství.

Soud prvního stupně porušil podstatná procesní ustanovení tím, že v rozporu s čl. 44 odst. 6 jednacího řádu žalobci neurčil lhůtu k odstranění vad žaloby, že v projednávané věci nesprávně uplatnil článek 111, že nevyslechl žalobce před prohlášením žaloby za nepřipustnou, čímž porušil zásadu kontradiktornosti řízení, která platí pro všechna řízení.

Soud prvního stupně porušil zásadu zákazu diskriminace tím, že právníkovi (letrado) Generalidad Valenciana upřel právo, které nebylo upřeno právním zástupcům vystupujícím před soudy Společenství ve stejném postavení v dřívějších případech.

Žaloba podaná dne 7. září 2006 – Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

(Věc C-367/06)

(2006/C 261/26)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: N. Yerrel, zmocněnec)

Žalovaný: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

Návrhová žádání žalobkyně

— prohlásit, že Spojené království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/41/ES ze dne 3. června 2003⁽¹⁾ o činnostech institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění a dohledu nad nimi, anebo v každém případě tím, že neohlásilo tyto předpisy Komisi, nesplnilo své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;

— uložit Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Období, během kterého směrnice měla být provedena, uplynulo dne 23. září 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 235, 23.9.2003, s. 10-21; Zvl. vyd. 05/04, s. 350.

Žaloba podaná dne 8. září 2006 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-369/06)

(2006/C 261/27)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: T. Scharf a K. Gross, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Rakouská republika tím, že neprovedla směrnici Komise 2000/52/ES ze dne 26. července 2000, kterou se mění směrnice 80/723/EHS o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky⁽¹⁾, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají jak z článku 2 směrnice, tak z čl. 249 odst. 3 ES.

— uložit Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice uplynula dne 31. července 2001.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, s. 75; Zvl. vyd. 08/02, s. 11.

Žaloba podaná dne 8. září 2006 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-370/06)

(2006/C 261/28)

Jednací jazyk: portugalština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Maidani a P. Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika